

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 83 (1985)

**Heft:** 9: Sonderheft zum Rücktritt und 70. Geburtstag von Prof. Dr. Dr. h. c. H. H. Schmid

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Nous cherchons:

## Dessinateur ou Dessinatrice

Pour travaux de dessins topographiques et cadastraux.

Faire offre à:

**G. Morand & J.-R. Bovier**  
Ingénieurs EPFL-SIA, Géomètres Officiels  
Case postale 636, 1227 Carouge-Genève  
Téléphone 022/43 66 88

Bureau d'ingénieur-géomètre à Genève cherche

## dessinateur ou dessinatrice géomètre

pour des travaux de mensurations cadastrales, de conservation et topographie.

Entrée de suite ou à convenir.

Walter Oettli, ingénieur-géomètre  
3, rue de l'Hôtel-de-Ville  
1204 Genève, tél. 022/20 50 39

Für unser modernes, vielseitiges Vermessungsbüro in Oensingen suchen wir einen jungen

## Vermessungszeichner/in

für Mitarbeit bei Neuvermessung, Nachführung Leitungskataster, Bauabsteckung.

Sie finden bei uns ein kollegiales Arbeitsklima und interessante Arbeit. Melden Sie sich bitte bei

Bauing.- & Vermessungsbüro  
Beer Schubiger Benguerel & Partner  
4702 Oensingen  
Tel. 062/76 23 76, Herr Schubiger

Bureau d'ingénieur cherche

## Ingénieur rural dipl.

pour sa section génie rural. Emploi avec responsabilité de l'activité à l'étranger.

Candidats avec pratique correspondante sont priés de s'annoncer sous chiffre VG 311, Fotorotar AG, Anzeigenverwaltung, Postfach, 8132 Egg.

## Dipl. Kulturingenieur ETH

mit Geometerpatent und langjähriger Erfahrung im In- und Ausland sucht neuen, vielseitigen Wirkungskreis. Mögliche Fachbereiche: Allg. Tiefbau, Siedlungswasserbau, Vermessung, Software-Entwicklung.

Offerten erbeten unter Chiffre VM 312, Fotorotar AG, Anzeigenverwaltung, Postfach, 8132 Egg.



## Das Vermessungsamt der Stadt Zürich

sucht einen

## Vermessungszeichner

oder eine

## Vermessungszeichnerin

Wir suchen in ein junges Team einen einsatzfreudigen Mitarbeiter(in) mit Fähigkeitsausweis für Vermessungszeichner.

Die vielfältigen Einsatzbereiche umfassen:

- Nachführung der Grundbuchvermessung
- Mitarbeit bei verschiedenen interessanten Spezialprojekten
- Allg. Erneuerung der Vermessungswerke

Wir bieten Ihnen:

- Einarbeitung in die mannigfaltigen Probleme einer Stadtvermessung
- Praxisbezogene Einführung in die interaktiv-graphische EDV
- Gelegenheit zur Erlangung von Fachausweisen
- Zeitgemässes und den Fähigkeiten entsprechendes Gehalt
- Zentraler Arbeitsplatz, Nähe Hauptbahnhof

Eintritt: nach Vereinbarung

Interessenten werden gebeten, sich unter Beilage der üblichen Unterlagen beim Vermessungsamt der Stadt Zürich, Werdmühleplatz 3, 8023 Zürich, zu bewerben.

Nähere Auskünfte erteilt Tel. 01/216 42 47 (Personaldienst, Frau A. Brunner).

Modernes, vielseitiges Vermessungsbüro in Genf sucht:

## qualifizierten Vermessungs-zeichner/-zeichnerin

Arbeitsbereich:

Zeichnen von Grundbuchplänen neuvermessener Gemeinden, topographischen Plänen und allgemeiner Tiefbau, Nachführung.

Wir bieten:

Angenehmes Arbeitsklima, gute Möglichkeiten zum Erlernen der französischen Sprache.

Offerten sind zu richten an:

**G. Morand & J.-R. Bovier**  
Ingénieurs EPFL-SIA, Géomètres Officiels  
Case postale 636, 1227 Carouge-Genève  
Téléphone 022/43 66 88

Vermessungsbüro in Genf sucht für sofort oder nach Vereinbarung

## Vermessungszeichner(in)

für Arbeiten in Neuvermessung, Nachführung und Topografie.

Gute Gelegenheit, französisch zu lernen.

Walter Oettli, ingénieur-géomètre  
3, rue de l'Hôtel-de-Ville  
1204 Genève, tél. 022/20 50 39



L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE  
FÉDÉRALE DE LAUSANNE

cherche pour son **Laboratoire de photogrammétrie** à Ecublens

## ingénieur du génie rural et géométrie

diplômé EPF ou autre titre jugé équivalent, pour collaboration à différents projets de recherche dans le domaine de l'application pratique de la photogrammétrie. Il s'agit de travaux en liaison avec la mensuration officielle, l'analyse de terrains instables et l'établissement d'un cadastre des avalanches. Ces travaux incluent la prise de vues à partir d'avion et la restitution sur restituteurs analytiques. Le candidat aurait la possibilité de faire une thèse de doctorat et de travailler au sein d'une équipe de jeunes chercheurs motivés.

**Exigences:** bonnes connaissances en photogrammétrie analytique et, si possible, expérience en stéréorestitution et connaissances en informatique; de préférence un à deux ans d'expérience en mensuration officielle.

**Entrée en fonction:** tout de suite ou à convenir.

Les offres de service, accompagnées d'un curriculum vitae détaillé et des copies de certificats, sont à adresser au

**Service du personnel de l'EPFL. GR-Ecublens,  
1015 Lausanne**

Treuhand-Gesellschaft  
Société Fiduciaire  
Società Fiduciaria

Im Grossraum Zürich bieten wir ein mittleres

## Ingenieur- und Vermessungsbüro zum Verkauf

Das Unternehmen, in dem **modernste Hilfsmittel** zur Verfügung stehen, kann auf einen grossen, treuen **Kundenstamm** zählen.

Für einen unternehmerisch eingestellten **Grundbuchgeometer oder Bau-Ingenieur ETH** bietet sich hier eine einmalige Gelegenheit, sich selbstständig zu machen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr J. Lehni. Diskretion nach allen Seiten ist uns selbstverständlich.

**Visura Treuhand-Gesellschaft  
Sandmattstrasse 2, 4501 Solothurn  
Telefon 065/21 42 11**

Wir suchen einen

## Vermessungszeichner

für Feld- und Büroarbeiten in der Nachführung der Grundbuchvermessung sowie für weitere, allgemeine Vermessungsaufgaben.

Bei uns finden Sie fortschrittliche Anstellungsbedingungen, gleitende Arbeitszeit, gute Entlohnung.

Unser Büro befindet sich in modernen, gut eingerichteten Räumen und verfügt über eine moderne Arbeitsausrüstung. Arbeitsbeginn nach Übereinkunft.

Ihre Bewerbung erwartet gerne:

W. Ramseyer, Kreisgeometer, Bahnhofstr. 40,  
5400 Baden, Tel. 056/22 96 51/53

Mittelgrosses Ingenieur- und Vermessungsbüro in der Nordschweiz sucht per 1. Oktober 1985 oder nach Vereinbarung

## 1 Ingenieur-Geometer oder Geometer-Praktikant 1 Vermessungszeichner

Arbeitsgebiet: Neuvermessung, Güterzusammenlegung und Tiefbau.

Bewerbung mit den üblichen Unterlagen sind erbeten unter Chiffre VN 307, Fotorotar AG, Anzeigenverwaltung, Postfach, 8132 Egg.

## Dipl. Vermessungsingenieur ETH

27, mit Erfahrung in Grundbuchvermessung, sucht ab Nov. 1985 Stelle im In- und Ausland. Besonders interessiert an EDV und Spezialvermessung. Zuschriften unter Chiffre VM 313, Fotorotar AG, Anzeigenverwaltung, Postfach, 8132 Egg.

## Dipl. Kulturingenieur ETH

mit Geometerpatent, 34 mit mehrjähriger Erfahrung in Grundbuch- und Bauvermessung, sucht neuen Wirkungskreis, evtl. mit Geschäftübernahme oder Beteiligung zu einem späteren Zeitpunkt.

Offerten unter Chiffre VC 309, Fotorotar AG, Anzeigenverwaltung, Postfach, 8132 Egg.

## Vermarkungsarbeiten

übernimmt und erledigt  
- genau  
- prompt  
- zuverlässig  
- nach Instruktion GBV  
für Geometerbüros und Vermessungsämter in der deutschsprachigen Schweiz

**Josef Lehmann, Vermarkungsunternehmer,  
9555 Tobel TG, Telefon 073/451219**

## Vermessungsingenieur HTL

30, mit einigen Jahren Auslanderfahrung und abgeschlossener Ausbildung zum kaufmännischen Angestellten (Fachrichtung Rechnungswesen), sucht per Ende September oder nach Vereinbarung neue, interessante Stelle.

Offerten sind erbeten unter Chiffre VT 310, Fotorotar AG, Anzeigenverwaltung, Postfach, 8132 Egg.

## Vermessungszeichner

sucht auf 1. Januar 1986 oder nach Vereinbarung neue Arbeitsstelle.

Telefon 081/8312 31

Zu kaufen gesucht:

## Computer-Anlage TA-Diehl 4cs

(gebraucht) mit Peripherie-Geräten.

Offerten sind erbeten unter Chiffre VN 308, Fotorotar AG, Anzeigenverwaltung, Postfach, 8132 Egg.

## Vermessungszeichner-Team

übernimmt sämtliche Zeichnungsarbeiten auf dem Gebiet **Leitungskataster**

- Enorm günstiger Stundenansatz oder Pauschale
- Kostenloses Abholen und Zurückbringen von Plänen
- Namhafte Referenzen aus 17jähriger Zusammenarbeit (Tel., EW, Gas, Wasser, Rediff.)

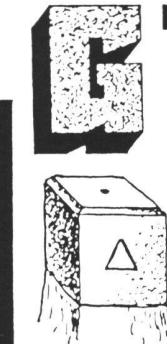
**KURT SAUTER**  
TECHN. BÜRO  
LEITUNGSBAU

Oberseestrasse 48  
8640 Rapperswil  
Telefon 055/27 62 46

Seit 1894

**GRANITI  
MAURINO**  
CH - 6710 Biasca

Tel. 092 / 72 13 22 - 72 13 23  
Telex 846 453



## GRANITECH AG MÜNSINGEN

Stegreutiweg 2  
3110 Münsingen  
Telefon 031/92 45 45  
Depot Willisau  
Tel. 045/8110 57

Wir liefern:

### Granit-Marchsteine

12 x 12 60-70 cm	Fr. 11.80
14 x 14 60-70 cm	Fr. 12.50

### Kleinpflaster

8 x 11 cm	
1. Kl. grau-blau	Fr. 275.- p. t.
2. Kl. grau-blau	Fr. 245.- p. t.
2. Kl. gemischt	Fr. 235.- p. t.

### Granit- und Marmorküchen-abdeckungen

ab Fr. 1900.-

grössere Mengen  
Spezialofferte verlangen

Eigener Steinbruchbetrieb  
Eigenes Verarbeitungswerk

Inseratenverwaltung:  
**Fotorotar AG, Gewerbestrasse 18, 8132 Egg**

Ihr Partner – auch im Ausland

Flugaufnahmen für Vermessung, Planung und Dekoration  
Luftbildauswertungen numerisch und graphisch  
Aerotriangulationen, Bildpläne und Photomontagen  
Fernerkundung  
Geodätische Messungen  
Grundbuchvermessungen, Mehrzwekkataster  
Bauvermessungen (Absteckung und Deformationskontrolle)  
Pläne und Karten sowie deren Nachführungen

**swissair**

**Photo+Vermessungen AG**

Obstgartenstrasse 7, Postfach CH-8035 Zürich · Telefon (01) 363 33 33

# Sammeln Sie Feldbücher! Es lohnt sich!

Antiquitäten soll man sammeln, solange ihr Wert noch nicht erkannt worden ist. Beispielsweise ausgefüllte Feldbücher. Zugegeben, schön sehen diese liebgewordenen Dinger wirklich nicht immer aus. Regen und Wind haben ihnen gehörig zugesetzt und Erdreste und Betonspritzer haben ebenfalls das ihre zur malerischen und einmaligen Patina dieser selten und wertvoll werdenden Sammelstücke beigetragen.



Schuld am Aussterben der Feldbücher ist der **ALPHACORD** von Kern. Weil man mit diesem Feldcomputer alle Messdaten automatisch erheben und mit Gross- und Kleinbuchstaben in beliebiger Sprache beschriften kann.

Im taschenbuchgrossen **ALPHACORD** haben aber auch Ihre oder die Kern SICORD-Programme noch Platz. Dank den eingebauten Schnittstellen lassen sich alle Resultate bequem auf den Bürocomputer übertragen.

Schmeissen Sie jetzt aber den Bleistift nicht gleich weg. Sondern füllen Sie zuerst den Informations-Coupon aus.



Kern & Co. AG  
Werke für Präzisionsmechanik,  
Optik und Elektronik  
5001 Aarau  
Telefon 064/251111

## Bitte senden Sie mir

- Unterlagen über das gesamte Kern-Programm.  
 Unterlagen über den ALPHACORD.

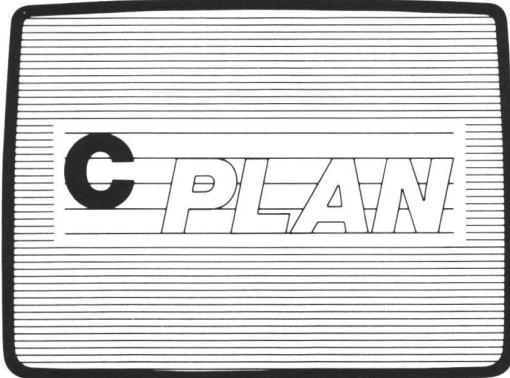
Name: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

# Partner mit über 15 Jahren Erfahrung sichern Ihnen den Vorsprung.



Computer + Software  
für das Ingenieurwesen

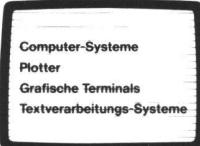


**C-PLAN** bedeutet für Sie: die Kombination von Erfahrung. Computer- und Software-Spezialisten bieten ihre Leistungen als optimiertes Paket an. Wie sehr sich diese Kombination bewährt hat, zeigt der Erfolg. Verlangen Sie die Referenzliste.

**C-PLAN** bedeutet für Sie: alles aus einer Hand. Obwohl verschiedene Spezialisten zusammenarbeiten, haben Sie nur einen Gesprächspartner, der die Analyse, die Dimension, die Software-Modifikation, den Service, die Koordination, die Administration und die Finanzierung regelt.

**C-PLAN** bedeutet für Sie: die professionelle Lösung. Computer, Peripherie und Software sind dem neuesten Stand der Technik angepasst, mit genug Reserven für die Zukunft. C-Plan zeichnet sich auch aus durch eine moderne Auffassung: einfache Bedienung und hohe Wirtschaftlichkeit.

Jost für Hardware  
und Systemberatung

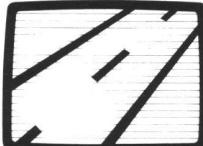


Ihr Gesprächspartner:



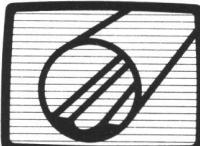
Ernst Jost AG  
Im Schörli 3, 8600 Dübendorf 2  
Telefon 01/8200505

Pöpping für Software  
Vermessung und Straßenbau

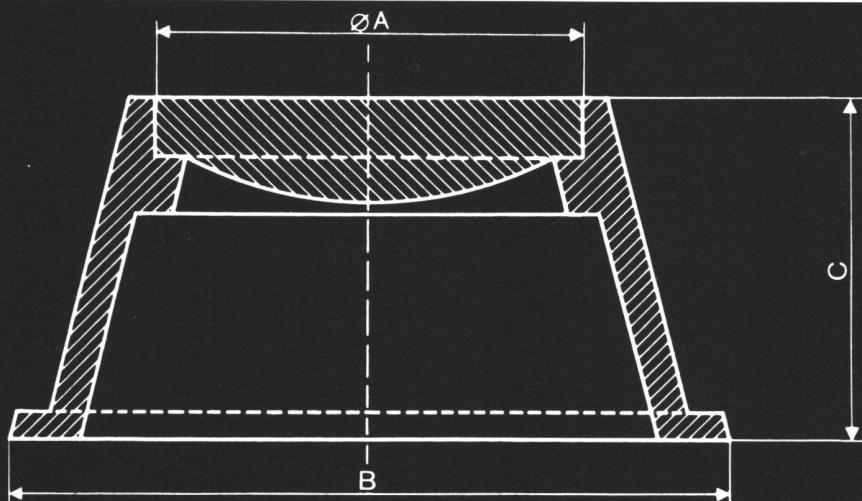


Ing. Büro Pöpping  
Hübscherstrasse 3, 3074 Muri/Bern  
Telefon 031/521523

Rehm/Rizolli für  
Software Wasserwirtschaft



# Polygonschächte verschiedene Größen kurzfristig lieferbar



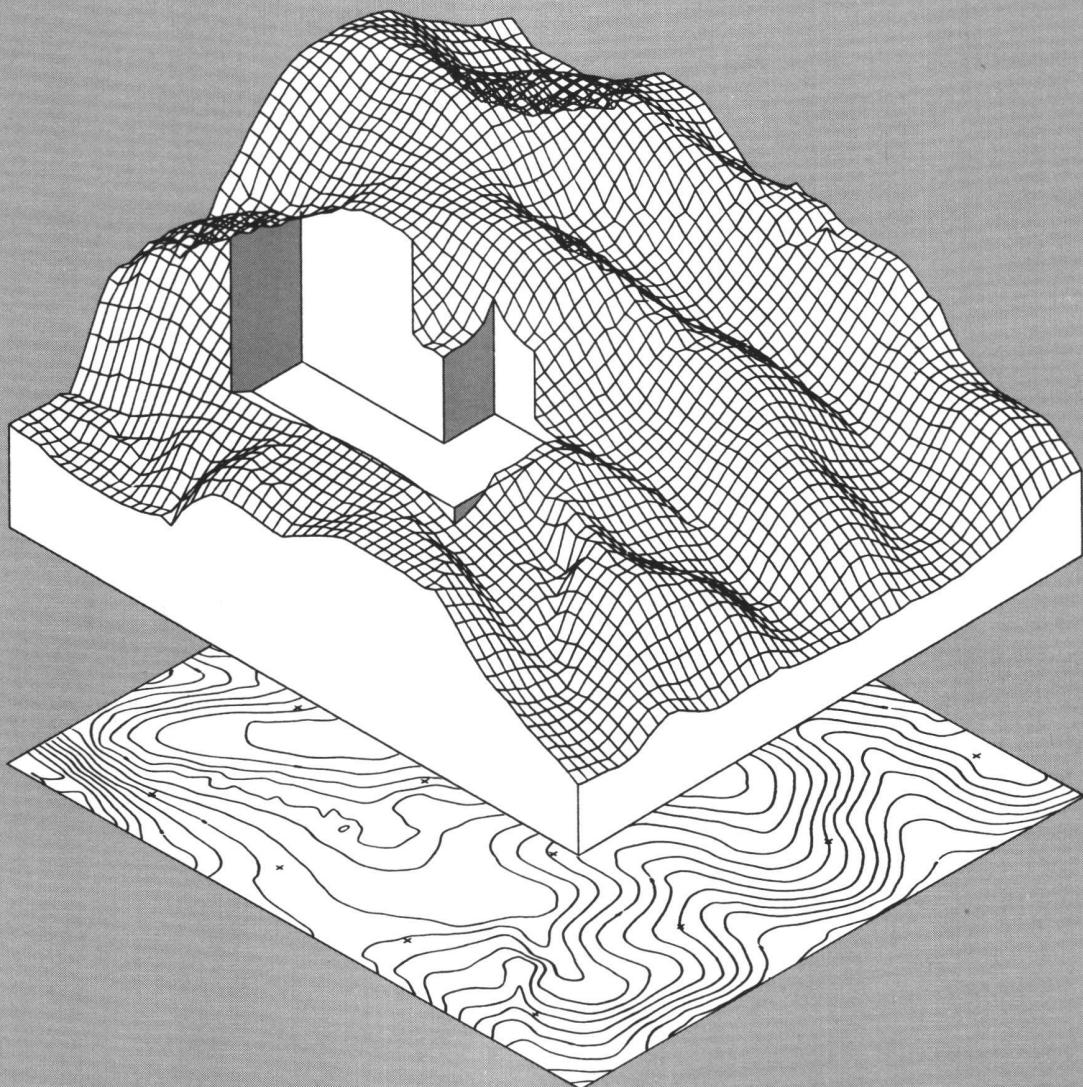
## SULZER ESCHER WYSS

Eine Sulzer Konzerngesellschaft

Sulzer-Escher Wyss AG  
Am Escher-Wyss-Platz  
Abteilung Gussverkauf  
CH-8023 Zürich, Tel. 01-246 25 08

□1172

# **Neu: Erdmassenberechnung per Computer.**



## **Optimale Planungs- und Abrechnungsgrundlagen im Erdbau.**

Benötigen Sie in kürzester Zeit topographische Karten als aktuelle Projektierungsgrundlage oder Aushubpläne inklusive Volumenberechnungen?

Wir erledigen dies für Sie!

Unser Programmsystem mit einem digitalen Geländemodell als Kernstück ermöglicht die automatische Zeichnung der Karten, sowie die exakte Volumenberechnung aus der Differenz von Terrainmodell und Aushubmodell, getrennt nach Schüttung und Abtrag.

Optimale Geländedarstellung bedeutet eine massive Qualitätssteigerung bei der Planung. Genaue Massenberechnungen während der Projektierung verhindern spätere Kostenüberschreitungen in der Ausführung. Das Erfassen von verschiedenen Aushubmaterialien oder Bauetappen ist ohne weiteres möglich.

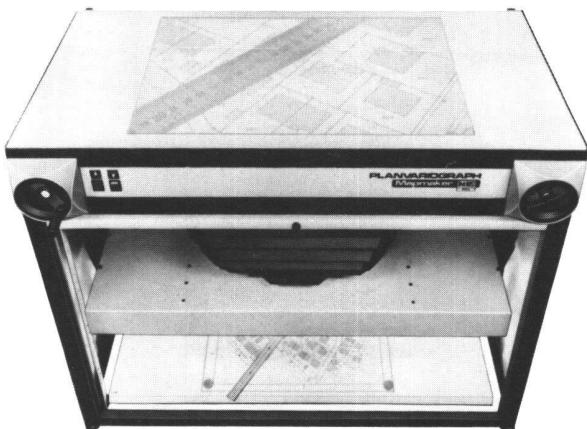
**eic** topographie  
études d'ingénieurs civils s.a.  
Mühlebachstrasse 54, 8008 Zürich, Tel. 01/2511270

**Der Qualitäts-Beweis:**  
Vermessungs-Repro von  
**SLPA. / SPEICH.** auf Klar-,  
Matt- oder Wash-off-Film –  
für höchste Ansprüche!

**SLPA. / SPEICH.**

Foto-Repro-Betrieb  
Weinbergstrasse 22  
8001 Zürich  
Abholservice + Beratung  
Telefon 01 252 71 20

Sicher + schnell:  
Unser eigener Autoabholservice  
«von Haus zu Haus»



Das **neue Modell Planvariograph MAPMAKER** ist **lichtstarker** und hat eine **grössere Projektionsfläche**. Grundausstattung mit 2 Repro-Objektiven bis 4,1fach. Zusatzobjektive bis 10,2fach. Auf Wunsch Planträgerplatte mit eingebauter **Durchlicht-Einrichtung** für Filmmaterial, Dias usw. Der optische Umzeichner zum Vergrössern, Verkleinern und Kopieren für die speziellen Anforderungen des Vermessungswesens. Für den Leitungskataster unentbehrlich.

Beratung und Dokumentation durch  
Grab + Wildi AG  
Ausstellung Seilergraben 61  
8023 Zürich, Tel. 01/251 57 88  
8902 Urdorf, Tel. 01/734 36 67

**GRAB**  
+  
**WILDI**

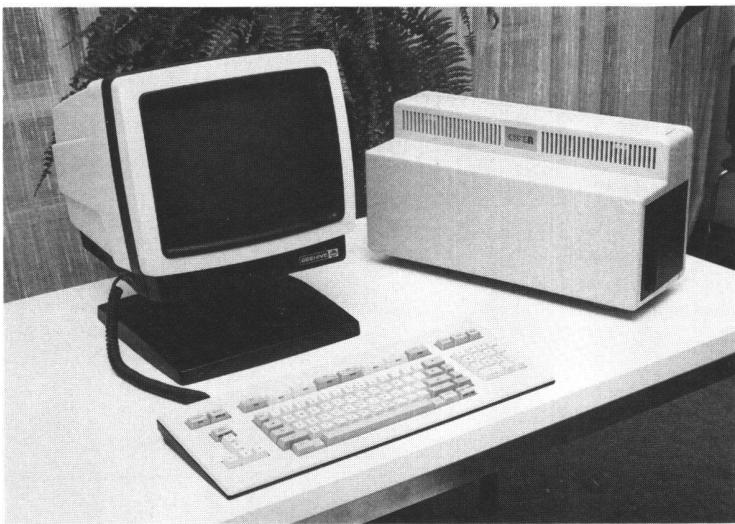
## Vermarkungsarbeiten

übernimmt und erledigt

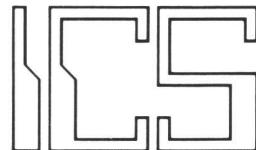
- genau
- prompt
- zuverlässig
- nach Instruktion GBV  
für Geometerbüros  
und Vermessungsämter in der  
deutschsprachigen Schweiz



**Josef Lehmann**  
**Vermarkungsunternehmer**  
**9555 Tobel TG**  
**Telefon 073/45 12 19 oder**  
**9556 Affeltrangen TG**  
**Telefon 073/45 15 42**



Cifer



ICS a été choisi par la Société Vaudoise des Ingénieurs-Géomètres et du Génie Rural et les Services cantonaux AF/CADASTRE pour fournir les logiciels, le matériel et les services adaptés à leurs besoins.

### Les logiciels

Logiciels disponibles:

- traitement de texte (français/allemand)
- digitalisation, Helmert, calcul des surfaces
- comptabilité
- soumissions, comparatifs, suivis
- génie civil

Logiciels à paraître:

- mensurations
- graphique interactif
- dessin de contrôle sur imprimante à matrice et traceur

### Le matériel

- 1 à 18 utilisateurs RS 232
- mémoire centrale de 512 Kb à 8 Mb
- espace sur disque: 10–1600 Mb
- processeur virgule flottante

Système de backup

- disquettes
- cartouches magnétiques
- bandes 9 pistes, compatibles IBM



CODATA

**COMPUTER  
SERVICES**

**ICS COMPUTER SERVICES**

Chemin de Montelly 62, 1007 Lausanne  
Tél. 021/25 11 75